

疑问句在小说和剧本《家》中的比较考察

——兼议口语语体中疑问句的使用特点

康亮芳

(康定民族师范高等专科学校, 四川 康定 626001)

【摘要】本文试从小说《家》与戏剧剧本《家》入手, 全面考察两书中的疑问句运用情况, 为微观、动态地研究现代汉语疑问句提供详实的语料, 并在考察、对比中探讨口语语体中疑问句的特点。

【关键词】《家》; 疑问句; 考察; 对比; 特点

【中图分类号】H146.3 **【文献标识码】**A **【文章编号】**1673-1883(2007)04-0004-04

长期以来, 疑问句的研究一直是语法界的热门课题。至今, 人们对疑问句的研究已日趋深入。无论是在一般问和特殊问的研究领域, 还是在疑问语气词、疑问程度等的探讨方面, 都取得了引人瞩目的成绩。然而, 笔者认为, 这些研究还是较多地侧重于宏观与静态, 对于疑问句中存在的某些具体问题尚难以解答清楚。例如, 非是非问句末的语气词“呢”, 往往被描述为可以用, 也可以不用。^[1]似乎“呢”是可有可无的。这就最终导致了“呢”的疑问语气词身份被彻底否定。^[2]因为正是“呢”的可有可无, 表明它不能影响疑问句的性质, 未负载疑问信息, 所以不是疑问语气词。而事实上, 从微观与动态的角度认识问句, 我们发现要说清“呢”在非是非问句中的地位, 显然不是三言两语、简单笼统的描述可以说清楚的。诸如此类, 当我们把它们置身于具体的语言环境, 细致地予以考察、研究, 也许将更加有利于比较准确、完满地解答问题。

《家》是为人熟知的现代文学作品, 长篇小说《家》^[3]为巴金先生创作, 曹禺先生将其改编为戏剧剧本《家》^[4]。由于这两部作品内容相同而体裁不同, 在语言运用方面呈现出各自不同的特色。笔者有意对比考察这两部作品中疑问句的运用情况, 希望为人们微观、动态地研究现代汉语疑问句提供一些具体的语料, 同时在考察、对比中探讨口语语体中的疑问句所具有的基本特点。

一 疑问句运用情况考察

(一) 疑问句的分类

要考察、讨论上述两部作品中的疑问句, 有必要先说说问句的分类问题。我们知道问句可以进行多种角度的分类。疑问句分类的不同, 反映了人们对事物之间联系的多角度认识; 也反映了各种疑问句之间存在着多维的交叉性关系。为研究的需要, 这里我们沿用邵敬敏先生的分类方式。邵敬敏先生在《现代汉语疑问句研究》一书中, 把疑问句划作两大类: 一般疑问句与特殊疑问句。^[5]一般疑问句是就问句的内部类型而言。包括是非问、特指问、选择问与正反问。特殊疑问句是相对于一般疑问句而言。包括具有特殊结构形式的疑问句, 如“非疑问形式+呢”问句、叹词独用疑问句; 具有特别表达功能的问句, 如附加问、回声问; 不表疑惑的疑问形式, 如反问句、间接问句。一般疑问句与特殊疑问句显然是从两个不同的方面来划分的。它们内部又成交叉关系, 如是非问可能是回声问、反问句。

(二) 小说《家》疑问句运用情况

巴金先生的长篇小说《家》共 28 万 5 千字, 有问句 868 句。涉及多种疑问句。下面按不同类别列举、说明。

是非问句: 把一件事全部说出来, 要求对方作肯定的或否定的答复就构成是非问。是非问中通常

收稿日期 2007-08-27

作者简介: 康亮芳 (1966-) 女, 康定师专英语系副教授, 从事现代汉语教学与研究。

是疑问语气词“吗”（也写作“么”）传达着疑问信息。有时是非问句也可以单独用语调表示，这类是非问被称作语调是非问。^[6]该书中是非问共有337句。其中句末带疑问语气词“吗”的问句195句，语调是非问142句，例如：

①她近来还常常骂你吗？（80页）

特指问句：一件事情里有某方面不知道，我们发问时用一个疑问词来代表这个方面，就构成特指问。特指问句末有的带“呢”的问句有81个，如：

②这又有什么办法呢？（9页）

选择问句：并列几个项目，让回答的人选择其中的一种，即选择问。本书共4例选择问。例如：

③究竟是人变了，还是环境变了？（149页）

正反问句：可以看作选择问句里的一种特殊类型，它是把谓语的肯定形式和否定形式并列在一起作为选择的项目。本书共有35个。如：

④你会不会忘记我？（424页）

再从特殊疑问句的角度看，本书也使用了多种问句，例如：

⑤五爸，龙灯呢？（165页，“非疑问形式+呢”问句）

⑥我看起来，你近来好像心上有了人，是不是？（151页，附加问）

⑦（……但是，你们所说的是什么样的爱情呢？）——什么样的爱情吗？（102页，回声问）

⑧难道爱国真是一种罪名？（64页，反问句）

⑨你看，你昨天晚上怎么睡的？（120页，间接问句）

（三）戏剧剧本《家》疑问句运用情况

曹禺先生的戏剧剧本《家》共17万7千字，问句862句。其中是非问句352句，包括句末带疑问语气“么”的问句98句，语调是非问句254句，如：

①怪么？（248页）

特指疑问句464个，包括句末带疑问语气词“呢”的问句93个。如：

②你说怎么办呢？（199页）

③什么？（266页）

选择疑问句2个，正反问句44个，如：

④是太老太的姑娘啊，还是冯老太爷的姑

娘啊？（200页）

⑤那你是不是我的小信徒？（192页）

此处要说明的是例句④在书中的原样是两个问句，即：“是太老太的姑娘啊，还是冯老太爷的姑娘啊？”我们以为选择问句“是……还是……”应视为一体。即使前一分句未出现有语气词，也不应该把前一分句作为一个问句，否则，我们对“你愿意去享福呢，还是去受苦？”（巴金《家》244页）这样的问句中的“你愿意去享福呢？”就无法理解。因为倘若把前一分句作为一个问句，则前一分句后的“呢”就是疑问语气词，句意是“如果你愿意去享福会怎么样？”而事实上全句的句意显然不是这样。这一问题的存在较为普遍，包括小说《家》和戏剧剧本《家》中。要实现现代汉语语法规范化，对此我们不应等闲视之。

曹禺的《家》还包括了各类特殊疑问句。例如：

⑥大哥写的信呢？（144页，“非疑问形式+呢”问句）

⑦那你就躺躺吧，好不好？（228页，附加问）

⑧我怎么不想？（197页，反问句）

⑨你说我去不去？（183页，间接问句）

⑩啊？（210页，叹词疑问句）

二 疑问句运用对比

（一）问句数量

小说《家》共28万5千字，有问句868句。其比例大约为328个字中有一个问句。戏剧剧本《家》共17万7千字，有问句862句。其比例大约为194个字中有一个问句。问句自身的特点决定了它多出现在对话中，语言上倾向于口语化。而小说语言与戏剧语言相比。前者富有书面语体色彩，后者则更富有口语语体色彩。因此问句在小说《家》中明显少于戏剧剧本《家》。巴金先生的小说《家》实际上偏重于人物对话展开情节。书中868个问句皆出自于人物对话中。即或如此，小说体裁决定了其情节展开不会单纯依赖于人物对话。而戏剧中，对话担负了发展情节最主要的任务。可以说没有对话就没有传统意义上的戏剧。故小说《家》比戏剧《家》虽多出10万8千字，但它们的疑问句使用数量几近相同。

（二）问句类型

仅从问句的类型看，小说《家》与戏剧剧本

《家》疑问句类型基本一致。在小说《家》中，是非问句的使用频率为 38%，特指问句的使用频率为 57%，选择问句的使用频率为 1%，正反问句的使用频率为 4%。在戏剧剧本《家》中，是非问句的使用频率为 41%，特指问句的使用频率为 53.8%，选择问句的使用频率为 0.2%，正反问句的使用频率为 5%。这是因为虽然以上问句属于体裁不同的两部作品，但它们都是出现在人物对话中。也就是说，两部作品疑问句的运用情况大致相同。尽管如此，小说语言毕竟与戏剧语言不同。小说语言侧重于规范正式、字斟句酌，戏剧语言则更注重贴近生活、口语化。因此从根本上说两部作品中疑问句的运用情况还是有不同。

(三) 问句的内部情况

虽然单从类型上看，两部作品中各类疑问句的使用频率大致相同，但是深入这些问句的内部观察，我们发现其间有较大不同。主要表现为以下几个方面：

其一，是非问在小说《家》中共 337 句，带疑问语气词“吗”的有 195 句，语调是非问 142 句，前一类约占本书是非问句的 58%。戏剧剧本《家》中 352 句是非问，带疑问语气词“么”的有 98 句，语调是非问 254 句。前一类约占本书是非问句的 28%。两相比较，可见在小说中的是非问句较多地使用了疑问语气词“吗”，而戏剧中则大量利用语调单独传达疑问信息。其二，非是非问在小说《家》中有 531 句，带疑问语气词“呢”的有 81 句，约占本书非是非问句的 15%。非是非问在戏剧剧本《家》中有 510 句，带疑问语气词“呢”的有 93 句，约占本书非是非问句的 18%。表面上看来两部作品中带疑问语气词“呢”的非是非问所占比例差不多，但是当我们分别去除其中“非疑问形式+呢”这类特殊疑问句，就会发现，还是小说中的非是非问句多用疑问语气词“呢”。其三，特殊疑问句在两部作品中都有运用，戏剧剧本中运用更为普通。以“非疑问形式+呢”问句来看，戏剧剧本《家》中多达 50 个，占全书带疑问语气词“呢”的非是非问句的 21%。而叹词构成的叹词疑问句只出现在戏剧剧本中，简短的回声问也多用戏剧剧本。另外，剧本中用得很少，小说常用的反问句格式有：“不是……吗？”“难道……吗？”。其四，戏剧《家》中，由特指疑问词单独构成的疑

问句，如“什么？”、“怎么？”等不少，共出现 43 个，其中“怎么？”多达 22 个。这类情况小说《家》中仅有一、二例。在语气词的使用上，戏剧剧本中的疑问句末除带疑问语气词“呢”、“吗”外，还多用句末语气词“啦”、“吧”、“呀”、“哪”，小说中则几乎没有。

三 口语语体中的疑问句的使用特点

问句多出现在对话中，尤以戏剧、相声中为最多。据统计，公文、科普文章中的问句远远少于戏剧、相声，即使对话较多的小说中，问句数量也难及戏剧、相声。应该说疑问句更多地被广泛地运用于戏剧等口语语体中。我们通过对上面两部作品的考察、对比，可以大致归纳出口语语体中疑问句的一些基本特点。

(一) 数量较多，种类齐全

戏剧剧本《家》17 万 7 千字语料，问句多达 862 句，小说《家》28 万 5 千字语料，问句有 868 句，科普作品《科学画报》1990 年 1、3 两期约 16 万字的语料，仅有 68 个问句。很明显富于口语色彩的戏剧剧本《家》问句数量偏多。从种类上看，科普作品中问句大多属于“设问句”，种类单一，而戏剧剧本中各类问句均有，包括特殊疑问句。正是鉴于此，研究疑问句的专家、学者们往往在戏剧剧本、相声中寻求语料。

(二) 句子倾向于简短

口语语体中的疑问句多倾向于短小、简略。因为口语是即兴的，在说的当时要深入考察表达的内容并赋予它完美的语句较困难，同时口语是转瞬即逝的，说话时如果把句子说得过长会造成听话者记忆和反应的困难。另外，口语为大量使用不完全句提供了可能。不完全句所缺少的成分能够由说话的语境、对话者的动作和背景知识等各种因素提供或暗示出来，无需在句子中非把这些成分都说出来不可。因此可以多用简略句式。从戏剧剧本《家》中，我们发现口语体中的疑问句主要是通过频繁使用“非疑问形式+呢”问句、特指疑问词单独构成的问句、叹词疑问句、回声问等体现这一特点的。

(三) 少用疑问语气词

带疑问语气词“么”的是非问句在剧本《家》的是非问句中只占 28%，明显少于小说《家》中带“吗”的是非问句。我们知道，口语体中的是非

问句能凭借语调及特定的语境传达疑问信息，所以它往往能大量运用语调是非问句，少用疑问语气词“吗”，使语言经济、简练。而在书面语体中，是非问句因受自身条件的限制，难以通过语调、特定语境直观地传达疑问信息，一般情况下都要带上承载疑问信息的疑问语气词“吗”，使句意明晰。带疑问语气词“呢”的非是非问句在戏剧剧本《家》的非是非问句中占20%，所占比例更小。一则非是非疑问句中有疑问词（如“谁”、“怎么”）或者疑问句法结构（以“X不X/有没有X”和“是P还是Q”为代表）负载主要疑问信息；二则口语语体中有语调、语境可凭借。尽管戏剧《家》中带疑问语气词“呢”的问句看似多于小家《家》，但除去那50个“非疑问形式+呢”的问句，就会发现戏剧剧本《家》中特指疑问句仍具有少用疑问语气词的特点。是非问句、非是非问句的语气意义是隐含在全句的意思之中的。^[7]用上句末语气词“吗”或者“呢”，

使语气意义加强，或使原来的语气意义带上和缓的色彩。不用疑问语气词，又要在口语语体的疑问句中体现出问句句末语气词所传达出的加强或者和缓的语气意义，借助于口语所特有的表现手段，如语调、轻重音、停顿等可以实现。

(四) 语气词使用随意性较大

口语是用于日常交际的，说话者直接交谈，讲什么和怎么讲一般都没有事先的准备，具有随意性和自发性。疑问语气词是疑问句中重要的标记之一，其在书面语体中的使用规范、统一，而在口语语体中的使用则显得比较随意。剧本《家》中除疑问句句末语气词“吗”、“呢”外，还使用了“啦”、“吧”、“呀”、“哪”，一定程度上反映出作家所受到的方言及个人语言风格的影响。而小家《家》虽为四川作家巴金创作，书中疑问句句末除“吗”、“呢”外，几乎未使用其他语气词。由此可见，对疑问语气词乃至问句的研究不能仅仅局限于书面语体，更给口语语体以足够的重视。

注释及参考文献：

- [1] 丁声树等. 现代汉语语法讲话[M]. 商务印书馆, 1979.
朱德熙. 语法讲义[M]. 商务印书馆, 1982.
- [2] 邵敬敏. 语气词“呢”在疑问句中的作用[J]. 中国语文, 1989, (3).
- [3] 巴金. 家[M]. 人民文学出版社, 1953.
- [4] 曹禺. 家[A]. 曹禺文集. 中国戏剧出版社, 1988.
- [5] 邵敬敏. 现代汉语疑问句研究[M]. 华东师范大学出版社, 1996.
- [6] 刘月华. 语调是非问句[J]. 语文教学研究, 1988, (2).
- [7] 陈建民. 汉语口语[M]. 北京出版社, 1984.

Probing and Studying on the Interrogative Sentences in the Texts of Jia

——On the Interrogative Sentences in the Oral Style

KANG Liang - fang

(Chinese Department, Kangding Nationality Teachers' College, Kangding, Sichuan 626001, China)

Abstract: From the different texts of Jia as a novel and as a drama, this article will make a comprehensive probe and study on the interrogative sentences in those two types of texts. Thus this article will provide the full and accurate language material for the microcosmically dynamic research into the interrogative sentences in Modern Chinese. And further more, by probing, studying and comparison, this article will explore the features of the interrogative sentences in the oral style.

Key words: Jia; Interrogative sentence; Probe and study; Comparison; Features

(责任编辑: 张俊之)